



**Asamblea General
Consejo de Seguridad**

Distr.
GENERAL

A/37/391

S/15366

17 agosto 1982

ESPAÑOL

ORIGINAL: INGLÉS

ASAMBLEA GENERAL
Trigésimo séptimo período de sesiones
Temas 20 y 35 del programa provisional*
LA SITUACION EN KAMPUCHEA
CUESTION DE LA PAZ, LA ESTABILIDAD Y LA
COOPERACION EN EL ASIA SUDORIENTAL

CONSEJO DE SEGURIDAD
Trigésimo séptimo año

Carta de fecha 16 de agosto de 1982 dirigida al Secretario General por
el Representante Permanente de Tailandia ante las Naciones Unidas

En relación con mi carta de 30 de abril de 1982 (A/37/216-S/15035), tengo el honor de señalar a la atención de Vuestra Excelencia, siguiendo instrucciones de mi Gobierno, los siguientes incidentes de violación de la soberanía e integridad territorial de Tailandia por fuerzas vietnamitas procedentes de Kampuchea ocurridos durante mayo y junio de 1982:

1. Fuerzas vietnamitas ingresaron a Tailandia más de 30 veces desde el lado de Kampuchea de la frontera, y en muchos casos sólo se retiraron tras haber chocado con fuerzas tailandesas que tenían la misión de defender la integridad territorial y el pueblo de Tailandia de invasores armados extranjeros.
2. En 20 incidentes, varios cientos de proyectiles de artillería disparados por fuerzas vietnamitas desde el interior de Kampuchea cayeron en territorio tailandés, lo que dio por resultado pérdidas de vidas y bienes de civiles tailandeses en la zona de la frontera entre Tailandia y Kampuchea.
3. En tres ocasiones, aeronaves vietnamitas procedentes de Kampuchea violaron el espacio aéreo tailandés en la vecindad de la provincia de Chantaburi, la provincia de Ubon Rajatani y la provincia de Trad. En el caso del incidente en Ubon Rajatani, un helicóptero vietnamita procedente de Kampuchea aterrizó en el distrito de Na Chaluy para entregar suministros a saboteadores comunistas.

* A/37/150.

4. Barcos pesqueros vietnamitas dotados de armas violaron las aguas territoriales tailandesas más de tres veces. En uno de esos incidentes, tres botes pesqueros tailandeses fueron capturados por los pesqueros armados vietnamitas y llevados a Kampuchea. Posteriormente, se permitió a los tripulantes regresar a Tailandia, pero se confiscaron los botes.

Estos incidentes son nueva prueba de las manifiestas y premeditadas violaciones de la soberanía y la integridad territorial de Tailandia, pese a las repetidas declaraciones vietnamitas de que se respetaría la frontera de Tailandia. El Gobierno Real de Tailandia considera también que estos incidentes son parte del intento de arrastrar a Tailandia al conflicto armado, en el que, como se ha reiterado en numerosas oportunidades, Tailandia no es parte ni desea serlo. El Gobierno Real de Tailandia condena enérgicamente estos deliberados actos de hostilidad sin provocación, cometidos por las fuerzas vietnamitas de ocupación en Kampuchea, y reafirma su legítimo derecho a adoptar todas las medidas necesarias para salvaguardar la soberanía y la integridad territorial de Tailandia.

Tengo el honor de solicitar que el texto de esta carta se distribuya como documento oficial de la Asamblea General, en relación con los temas 20 y 35 del programa provisional, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) M.K. Birabhongse KASEMSRI
Representante Permanente
